

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

---

VERGADERING VAN 25 JANUARI 1907.

---

**Wetsvoorstel betreffende het opmaken van de kiezerslijsten.**

---

## TOELICHTING.

---

MIJNE HEEREN,

Het eerste artikel van ons wetsvoorstel heeft ten doel eene onbegrijpelijke leemte in onze kieswet aan te vullen wat betreft het opmaken der kiezerslijsten.

Opdat men juiste kiezerslijsten kunne opmaken, wordt door de wet aan de verschillende ambtenaren die in hun bezit hebben de stukken, waardoor men kennis moet krijgen van de rechten der burgers in kieszaken, voorgeschreven gezegde stukken mede te delen aan de gemeentebesturen;

De ontvanger der belastingen moet hun een dubbel der rollen afleveren;

De ontvanger der registratie moet de opgave der akten houdende overgang van onroerende eigendommen afleveren;

De korpsoversten zijn verplicht de lijst der militairen mede te delen, die, op een bepaalden datum, met onbepaald verlof huiswaarts moeten gezonden worden;

De parketten en de griffiers moeten, elke maand, de opgave indienen van de vonnissen, veroordeelingen, faillietverklaringen, enz., enz.

De wetgever heeft echter het voornaamste stuk uit het oog verloren, bij gebrek aan welk stuk het onmogelijk is na te gaan of *al* de kiesgerechtigde burgers eener gemeente op de kiezerslijsten voorkomen: *hier wordt bedoeld de lijst van al de burgers die aan de vereischten der wet voldoen wat aangaat den ouderdom en in de bevolkingsregisters eener gemeente zijn vermeld op den datum bepaald om recht te hebben, op de kiezerslijsten dier gemeente te worden ingeschreven.*

Wij houden staande, dat het bij gebrek aan dit stuk voor de colleges van burgemeester en schepenen volkommen onmogelijk is juiste kiezerslijsten op

te maken, tenzij ze persoonlijk ongehoorde opzoeken doen in lijvige registers behelzende ontzaglijk veel namen en inlichtingen die voor hun werk van geen nut zijn. Ook zijn thans de schepencolleges, bij het inschrijven van de kiezers, verplicht zich te gedragen aan de inlichtingen, van elken officieelen aard ontbloot en niet de minste waarborg van echtheid opleverende, die hun worden verstrekt door de bedienden van de bevolkingsbureelen!

De talrijke weglatingen, die men vaststelt in de kiezerslijsten van sommige gemeenten, zijn het gevolg van die wijze van handelen, die weinig regelmatig is en, in elk geval, weinig beantwoordt aan de bedoeling der wet.

Ons voorstel, dat voor gevolg hebben moet dezen onregelmatigen toestand te verhelpen, zal tevens dit niet gering voordeel opleveren : het toezicht, door de politieke vereenigingen uit te oefenen, in ruime mate gemakkelijker te maken. Daar een ieder, uit krachte van artikel 89 der kieswet, bevoegd is om inzage en afschrift te nemen van de bescheiden betreffende de kiezerslijsten, zal men dadelijk de uitlatingen kunnen vaststellen door het eenvoudig vergelijken van onze lijst met de kiezerslijst.

Op die wijze zullen de belanghebbenden gemakkelijker de vercischte inlichtingen bekomen om hunne politieke rechten te doen gelden en de volksactie in te stellen.

Anderzijds zal het mededeelen op onze lijst, welke authentiek zijn zal, van de in de bevolkingsregisters voorkomende vermeldingen betreffende de nationaliteit, den ouderdom, den burgerlijken stand, het beroep en de woonplaats der burgers voor gevolg hebben een einde te stellen aan de ongelooftijke dwalingen en vervalschingen die in de kiezerslijsten van sommige gemeenten werden bevonden ten aanzien van den ouderdom der kiezers of den datum hunner vestiging in de gemeente. Het toezicht door middel van de hierboven bedoelde vergelijking zal te eenvoudig en te gemakkelijk geworden zijn, opdat de oneerlijke besturen nog lust zouden hebben dit middel tot vervalsching aan te wenden.

Wat aangaat het werk zelf dat door het opmaken van onze lijst zal worden veroorzaakt, het zal niet aanzienlijk zijn, uit hoofde van den tijd waarover men beschikt en van de wijze waarop thans de bevolkingsbureelen ingericht zijn.

Eenerzijds, zal men het werk den 1<sup>a</sup> Juli van elk jaar kunnen aanvangen om het den 1<sup>a</sup> Juni daaropvolgende te voltrekken : men heeft dus elf maanden tijd om de lijst op te maken.

Anderzijds, zal het volstaan de opgave van de strookjes van den index model nr 11, voorgeschreven door artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 December 1900, op te maken naar de volgorde waarin zij gerangschikt zijn.

\* \* \*

Uit krachte van artikel 5 van het koninklijk besluit van 30 December 1900, genomen in uitvoering der wet van 2 Juni 1856, wordt tot de inschrijvingen en schrappingen in de bevolkingsregisters overgegaan naar de aanwijzingen voorkomende in de akten van den burgerlijken stand of naar het

vaststellen van de aankomst of van het vertrek op de wijze bepaald door dit koninklijk besluit : daartoe moet men in de eerste plaats steunen op de aanwijzingen die voorkomen in de akten van den burgerlijken stand.

Onder die omstandigheden kan het hoegenaamd geen bezwaar opleveren aan de bevolkingsregisters de bewijskracht toe te kennen, die artikel 2 van ons voorstel ten doel heeft hun te verleenen.

Dat schijnt, overigens, het inzicht van den wetgever van 1894 te zijn geweest, vermits, in de aanmerkingen door de Regeering gedaan betreffende den voorgestelde tekst van artikel 35, door haar werd verklaard : « Het college van burgemeester en schepenen moet ambtshalve inschrijven al degenen die het weet kiesgerechtigd te zijn, zelfs wanneer geen aanvraag daartoe is ingediend. *Voor meest al de burgers, zal het bewijs van het kiesrecht worden geleverd door de bevolkingsregisters, die tot grondslag van het werk der herziening dienen.* »

Jammer, dat dit enkel eene aanmerking, een niet in de wet opgenomen voorschrift is; daaruit volgt, dat sommige gemeentebesturen het toepassen, wanneer het hun voordeelig is, en weigeren het toe te passen, wanneer het in strijd is met hun belang.

Is er sprake van bevriende kiezers, dan volstaan de bevolkingsregisters als bewijs van de vereischten voor de kiesbevoegdheid. Geldt het niet bevriende kiezers, dan missen die zelfde registers elke bewijskracht. In die gemeenten zijn er dan ook twee soorten van burgers : de eersten moeten geen enkel stuk overleggen om hun kiesrecht te doen gelden, want, wat dezen betreft, zijn de vermeldingen die in de bevolkingsregisters voorkomen, voldoende; de tweeden zijn verplicht, daartoe het uittreksel uit hunne geboorteakte en dit betreffende hun vader in te dienen.

Deze ongelijkheid moet ophouden. De wet dient gelijk en dezelfde te zijn voor allen. Daarom stellen wij voor, in de wet te bepalen wat de Regeering in praktijk heeft willen brengen, namelijk dat, voor het opmaken van de kiezerslijsten en zoolang het tegenbewijs niet is ingebracht, *het bewijs van het kiesrecht wordt geleverd door de bevolkingsregisters, die tot grondslag van het werk der herziening dienen.*

J. RENS.

## PROPOSITION DE LOI

---

### ARTICLE PREMIER.

A l'article 64 de la loi du 12 avril 1894, qui est conçu comme suit :

« Sont tenus de délivrer sur papier libre, datés, signés et certifiés conformes :

- » A. — ...
- » B. — ...
- » C. — ...
- » D. — ...
- » E. — ... »

Ajouter ce qui suit :

« F. — L'officier de l'état civil, au plus tard le 1<sup>er</sup> juin de chaque année, au collège des bourgmestre et échevins de sa commune et au commissaire d'arrondissement, par extract des registres de population, la liste de tous les citoyens ayant, d'après les énonciations de ces registres, leur domicile dans la commune à la date du 1<sup>er</sup> juillet de l'année écoulée et qui auront l'âge de 25 ans à la date du 1<sup>er</sup> mai de l'année suivante.

» Cette liste, dressée par ordre alphabétique, mentionnera à côté de chaque nom les énonciations des registres de la population relatives à la nationalité, à l'âge, à l'état civil, à la profession et au domicile. »

### ART. 2.

Ajouter à l'article 85, l'alinéa suivant :

« Les registres de population font foi en matière électorale, jusqu'à la preuve con-

## WETSVOORSTEL

---

### ARTIKEL 1.

Aan artikel 64 der wet van 12 April 1894, luidende :

« Zijn verplicht af te leveren op ongezageld papier, gedagteekend, onderteekend en gelijkvormig verklaard :

- » A. — ...
- » B. — ...
- » C. — ...
- » D. — ...
- » E. — ... »

Het navolgende toe te voegen :

« F. — De ambtenaar van den burgerlijken stand, ten laatste den 1<sup>o</sup> Juni van ieder jaar, aan het college van burgemeester en schepenen zijner gemeente en aan den arrondissementscommissaris, bij extract uit de bevolkingsregisters, de lijst van al de burgers die, volgens de vermeldingen voorkomende in deze registers, hunne woonplaats in de gemeente hebben op 1 Juli van het afgelopen jaar en den ouderdom van 25 jaren bereiken op 1 Mei van het volgende jaar.

» Deze lijst, naar volgorde der letters opgemaakt, behelst, naast elken naam, de vermeldingen, voorkomende in de bevolkingsregisters, betreffende de nationaliteit, den ouderdom, den burgerlijken stand, het beroep en de woonplaats. »

### ART. 2.

Aan artikel 85 het volgende lid toe te voegen :

« Zoolang het tegenbewijs niet is ingebracht, gelden, in kieszaken, de bevolkings-

traire, de leurs énonciations quant aux conditions de nationalité, d'âge, d'état civil et de domicile. » | registers als bewijs van de daarop voorkomende vermeldingen ten aanzien van de vereischten van nationaliteit, ouderdom, burgerlijken stand en woonplaats. »

J. RENS.  
A. BUYL.  
A. MECHELYNCK.  
L. JOUREZ.  
LOUIS ROGER.  
C. VAN DAMME.

---

# Chambre des Représentants.

---

SÉANCE DU 25 JANVIER 1907.

---

**Proposition de loi relative à la confection des listes électorales.**

---

## DÉVELOPPEMENTS.

---

**MESSIEURS,**

L'article 1<sup>er</sup> de notre proposition de loi a pour but de combler une lacune inconcevable de la loi électorale en ce qui concerne la confection des listes électorales.

Pour permettre de dresser des listes sincères, la loi ordonne aux différents fonctionnaires qui ont en mains des documents nécessaires pour connaître les droits électoraux des citoyens, de les communiquer aux administrations communales :

Le receveur des contributions doit leur délivrer le double des rôles;

Le receveur de l'enregistrement doit délivrer le relevé des mutations immobilières;

Les chefs de corps doivent fournir la liste des militaires qui, à une date déterminée devront être renvoyés en congé illimité;

Les parquets et les greffiers doivent envoyer des états mensuels de jugements, de condamnations, saillites, etc., etc.

Mais le document essentiel, sans lequel il est impossible de s'assurer si *tous les citoyens d'une commune ayant droit à l'électorat sont inscrits sur les listes électorales*, celui-là se trouve avoir échappé à l'attention du législateur : *il s'agit de la liste de tous les citoyens qui, remplissant les conditions d'âge requises par la loi, figurent aux registres de population d'une commune à la date fixée pour avoir droit à l'inscription sur les listes électorales de cette commune.*

Sans ce document, nous affirmons qu'il est absolument impossible pour les collèges des bourgmestre et échevins de dresser des listes électorales sincères, à moins de se livrer personnellement à des recherches inouïes dans des registres énormes, contenant des quantités innombrables de noms et de

renseignements inutiles à leur travail. Aussi, dans la situation actuelle, les collèges échevinaux en sont-ils réduits, pour l'inscription des électeurs, à recourir aux renseignements, sans aucun caractère officiel et sans aucune garantie de sincérité, qui leur sont fournis par les employés des bureaux de population!

C'est à cette manière de procéder peu régulière et dans tous les cas peu conforme à la loi que l'on doit attribuer les nombreuses omissions constatées dans les listes électorales de certaines communes.

Notre proposition, qui doit avoir pour effet de remédier à cet état de choses irrégulier, aura en même temps cet avantage appréciable de faciliter considérablement le contrôle des associations politiques : chacun pouvant, en vertu de l'article 89 de la loi électorale, prendre inspection et copie des pièces qui concernent les listes électorales, un simple collationnement de notre liste avec la liste électorale permettra de constater immédiatement les omissions.

Nous aurons donc facilité ainsi l'obtention des renseignements nécessaires aux intéressés pour la revendication de leurs droits politiques et pour l'exercice de l'action populaire.

D'autre part, la mention sur notre liste, qui aura un caractère authentique, des énonciations des registres de population relatives à la nationalité, à l'âge, à l'état civil, à la profession et au domicile des citoyens aura pour effet de mettre fin aux erreurs et altérations incroyables qui ont été relevées dans les listes électorales de certaines communes en ce qui concerne l'âge des électeurs ou la date de leur entrée dans la commune. Le contrôle par le collationnement préappelé sera devenu trop simple et trop facile pour que les administrations malhonnêtes aient encore des velléités d'avoir recours à ce système de fraude.

Quant au travail même que nécessitera la confection de notre liste, il ne sera guère considérable, étant donnés le temps dont on dispose et le mode d'organisation actuelle des bureaux de population;

D'une part, on pourra commencer le travail le 1<sup>er</sup> juillet de chaque année pour le finir le 1<sup>er</sup> juin suivant, soit un délai de onze mois pour la confection de la liste;

D'autre part, il suffira de faire, dans l'ordre de leur classement, le relevé des fiches de l'index modèle n° 11, imposé par l'article 1 de l'arrêté royal du 30 décembre 1900.

\* \* \*

D'après l'article 3 de l'arrêté royal du 30 décembre 1900 pris en exécution de la loi du 2 juin 1856, les inscriptions et radiations s'opèrent dans les registres de population d'après les indications contenues dans les actes de l'état civil, ou d'après les constatations d'arrivée ou de départ réglées par cet arrêté royal, lesquelles constatations doivent toujours avoir pour origine première les indications contenues dans les actes de l'état civil.

Dans ces conditions, il ne peut y avoir aucun inconvénient à accorder aux registres de population la force probante que l'article 2 de notre proposition veut leur donner.

Telle semble, d'ailleurs, avoir été l'intention du législateur de 1894,

puisque dans les observations du Gouvernement sur le <sup>4</sup>texte proposé de l'article 55, celui-ci a déclaré ce qui suit : « D'office, le collège des bourgmestre et échevins doit inscrire tous ceux dont la qualité d'électeur lui est connue, même si aucune demande ne lui a été faite. *Pour la plupart des citoyens, la preuve du droit électoral est fournie par les registres de la population qui servent de base au travail de revision.* »

Malheureusement, ce n'est là qu'une simple observation, une instruction non inserite dans la loi, et il en résulte que certaines administrations communales l'appliquent quand elle leur est favorable et refuse de l'appliquer quand elle leur est contraire.

Quand il s'agit d'électeurs amis, les registres de la population leur suffisent comme preuve des conditions nécessaires à l'électorat. Quand il s'agit d'électeurs hostiles, les mêmes registres sont dépourvus de toute force probante. De sorte que, dans ces communes, il y a deux catégories de citoyens : les uns, qui pour faire valoir leurs droits électoraux ne doivent rien produire, les énonciations des registres de la population leur servant de titre; les autres, qui doivent produire à cet effet leur extrait de naissance et celui de leur père.

C'est là une injustice qui doit disparaître. Il faut que la loi soit égale et la même pour tous. C'est pourquoi nous proposons de faire passer dans la loi ce que le Gouvernement a voulu faire passer dans la pratique, c'est-à-dire que pour la formation des listes électORALES et jusqu'à preuve du contraire, *la preuve du droit électoral est fournie par les registres de la population qui servent de base au travail de revision.*

J. RENS.

---

## PROPOSITION DE LOI

---

### ARTICLE PREMIER.

A l'article 64 de la loi du 12 avril 1894, qui est conçu comme suit :

« Sont tenus de délivrer sur papier libre, datés, signés et certifiés conformes :

- » A. — ...
- » B. — ...
- » C. — ...
- » D. — ...
- » E. — ... »

Ajouter ce qui suit :

« F. — L'officier de l'état civil, au plus tard le 1<sup>er</sup> juin de chaque année, au collège des bourgmestre et échevins de sa commune et au commissaire d'arrondissement, par extrait des registres de population, la liste de tous les citoyens ayant, d'après les énonciations de ces registres, leur domicile dans la commune à la date du 1<sup>er</sup> juillet de l'année écoulée et qui auront l'âge de 25 ans à la date du 1<sup>er</sup> mai de l'année suivante.

» Cette liste, dressée par ordre alphabétique, mentionnera à côté de chaque nom les énonciations des registres de la population relatives à la nationalité, à l'âge, à l'état civil, à la profession et au domicile. »

### ART. 2.

Ajouter à l'article 85, l'alinéa suivant :

« Les registres de population font foi en matière électorale, jusqu'à la preuve con-

## WETSVOORSTEL

---

### ARTIKEL 1.

Aan artikel 64 der wet van 12 April 1894, luidende :

« Zijn verplicht af te leveren op ongezegeld papier, gedagteekend, onderteekend en gelijkvormig verklaard :

- » A. — ...
- » B. — ...
- » C. — ...
- » D. — ...
- » E. — ... »

Het navolgende toe te voegen :

« F. — De ambtenaar van den burgerlijken stand, ten laatste den 1<sup>o</sup> Juni van ieder jaar, aan het college van burgemeester en schepenen zijner gemeente en aan den arrondisementscommissaris, bij extract uit de bevolkingsregisters, de lijst van al de burgers die, volgens de vermeldingen voorkomende in deze registers, hunne woonplaats in de gemeente hebben op 1 Juli van het afgelopen jaar en den ouderdom van 25 jaren bereiken op 1 Mei van het volgende jaar.

» Deze lijst, naar volgorde der letters opgemaakt, behelst, naast elken naam, de vermeldingen, voorkomende in de bevolkingsregisters, betreffende de nationaliteit, den ouderdom, den burgerlijken stand, het beroep en de woonplaats. »

### ART. 2.

Aan artikel 85 het volgende lid toe te voegen :

« Zoolang het tegenbewijs niet is ingebracht, gelden, in kieszaken, de bevolkings-

traire, de leurs énonciations quant aux conditions de nationalité, d'âge, d'état civil et de domicile. » | registers als bewijs van de daarop voor kommende vermeldingen ten aanzien van de vereischten van nationaliteit, ouderdom, burgerlijken stand en woonplaats. »

J. RENS.  
A. BUYL.  
A. MECHELYNCK.  
L. JOUREZ.  
LOUIS ROGER.  
C. VAN DAMME.

---